Model animal health certificate for the non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Vzorové veterinárne osvedčenie na nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013*

COUNTRY / *KRAJINA*: United States

Veterinary certificate to EU / *Veterinárne osvedčenie na premiestnenie do EÚ*

Part I : Details of dispatched consignment / *Časť I: Údaje o odoslanej zásielke*

I.1. Consignor / *Odosielateľ*
Name / *Meno*
Address / *Adresa*

Tel. / *Tel. č.*

I.2. Certificate reference No / *Referenčné číslo osvedčenia*

I.2.a.

I.3. Central competent authority / *Príslušný ústredný organ*
USDA, APHIS, Veterinary Services

I.4. Local competent authority / *Príslušný miestny organ*

I.5. Consignee / *Príjemca*
Name / *Meno*
Address / *Adresa*

Postal code / *PSČ*
Tel. / *Tel. č.*

I.6. Person responsible for the consignment in the EU / *Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ*

I.7. Country of origin / *Krajina pôvodu*	ISO code / *Kód ISO*	I.8. Region of origin / *Región pôvodu*	Code / *Kód*	I.9. Country of destination / *Krajina určenia*	ISO code / *Kód ISO*	I.10 Region of destination / *Región určenia*	Code / *Kód*
United States	**US**						

I.11. Place of origin / *Miesto pôvodu*

I.12. Place of destination / *Miesto určenia*

I.13. Place of loading / *Miesto nakládky*

I.14. Date of departure / *Dátum odchodu*

I.15. Means of transport / *Dopravný prostriedok*

I.16. Entry BIP in EU / *Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ*

I.17. No.(s) of CITES / *Číslo(-a) CITES*

I.18. Description of commodity / *Opis komodity*

Dog ☐ Cat ☐ Ferret ☐

I.19. Commodity code (HS code) / *Kód tovaru (kód HS)*
010619

I.20. Quantity / *Počet/Množstvo*

I.21. Temperature of products / *Teplota produktov*

I.22. Total number of packages / *Celkový počet balíkov*

I.23. Seal/Container No / *Číslo plomby/kontajnera*

I.24. Type of packaging / *Druh balenia*

I.25. Commodities certified for: / *Komodity sú osvedčené pre*

Pets / *Spoločenské zvieratá* ☒

I.26. For transit to 3rd Country / *Tranzit do tretej krajiny*

I.27. For import or admission into EU / *Dovoz alebo príjem do EÚ*

I.28. Identification of the commodities / *Označenie komodity*

Species (Scientific name) / *Druh (Vedecký názov)*	Sex / *Pohlavie*	Colour / *Farba*	Breed / *Plemeno*	Identification number / *Identifikačné číslo*	Identification system / *Identifikačný systém*	Date of birth [dd/mm/yyyy] / *Dátum narodenia [dd/mm/rrrr]*

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / ***Nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013***

COUNTRY/ *KRAJINA: United States*

Part II: Certification / *Časť II: Osvedčovanie*

II. Health information / *Informácie o zdravotnom stave*	II.a. Certificate reference No / *Referenčné číslo osvedčenia*	II.b.

I, the undersigned official veterinarian[1]/veterinarian authorised by the competent authority[1] of the **United States** / *Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár[1]/veterinárny lekár poverený príslušným orgánom[1]*…**United States**…. (insert name of territory or third country) / (*uveďte názov územia alebo tretej krajiny*), certify that / *potvrdzujem, že*:

Purpose/nature of journey attested by the owner / *Účel/povaha cesty uvedené majiteľom*:

II.1. the attached declaration[2] by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non- commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence[3], states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non- commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of

II.1. *v priloženom vyhlásení[2] majiteľa alebo fyzickej osoby, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa, podloženom dokladmi[3] sa uvádza, že zvieratá opísané v kolónke I.28 budú sprevádzať majiteľa alebo fyzickú osobu, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa, maximálne päť dní počas jeho premiestňovania, že účelom ich premiestnenia nie je ich predaj ani prevod vlastníctva a že počas nekomerčného premiestnenia bude za zvieratá zodpovedný*

[1]~~either~~ ~~[the owner;]~~

[1]or [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]

[1]~~or~~ ~~[the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]~~

[1] ~~buď~~ ~~*[majiteľ;]*~~

[1] alebo *[fyzická osoba, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie spoločenských zvierat v mene majiteľa;]*

[1] ~~alebo~~ ~~*[fyzická osoba určená dopravcom najatým majiteľom, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie zvierat v mene majiteľa;]*~~

[1]~~either~~ ~~[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;]~~

[1]or [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence[3] that the animals are registered

[1] ~~buď~~ ~~[II.2. *zvieratá opísané v kolónke I.28 sa premiestňujú v počte maximálne päť kusov;]*~~

[1] alebo *[II.2. zvieratá opísané v kolónke I.28 sa premiestňujú v počte viac ako päť kusov, sú staršie ako šesť mesiacov a zúčastnia sa súťaží, výstav alebo športových podujatí či prípravy na tieto podujatia a majiteľ alebo fyzická osoba, uvedení v bode II.1, predložili dôkazy o tom[3], že zvieratá sú zaregistrované*

[1]either [to attend such event;]

[1]or [with an association organizing such events;]

[1] buď *[s cieľom zúčastniť sa daného podujatia;]*

[1] alebo *[v združení organizujúcom uvedené podujatia;]*

Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test / *Osvedčenie o očkovaní proti besnote a titračnom teste na protilátky proti besnote*:

[1]~~either~~ ~~[II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013[4], and~~

[1] ~~buď~~ ~~[II.3. *zvieratá opísané v kolónke I.28 sú mladšie ako 12 týždňov a neboli očkované očkovacou látkou proti besnote, alebo majú 12 až 16 týždňov a boli očkované očkovacou látkou proti besnote, ale neuplynulo aspoň 21 dní od uskutočnenia primárneho očkovania proti besnote vykonaného v súlade s požiadavkami platnosti stanovenými v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013[4] a*~~

~~II.3.1 the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorizes the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by~~

~~II.3.1 *územie alebo tretia krajina pôvodu zvierat uvedených v kolónke I.1 sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 577/2013 a cieľový členský štát uvedený v kolónke I.5 informoval verejnosť, že povoľuje premiestňovanie takýchto zvierat na svoje územie a sprevádza ich*~~

[1]~~either~~ ~~[II.3.2 the attached declaration[5] of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;]~~

[1]~~or~~ ~~[II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti- rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013.]~~

[1] ~~buď~~ ~~[II.3.2 *pripojené vyhlásenie[5] majiteľa alebo fyzickej osoby uvedené v bode II., v ktorom sa uvádza, že zvieratá neprišli od chvíle svojho narodenia do nekomerčného premiestnenia do styku so žiadnymi voľne žijúcimi zvieratami druhov náchylných na besnotu]*~~

COUNTRY/ *KRAJINA: United States*

II. Health information / *Informácie o zdravotnom stave*	II.a. Certificate reference No / *Referenčné číslo osvedčenia*	II.b.

~~[1] *alebo* [II.3.2 ich matka, od ktorej sú stále závislé, a pri ktorej je možné preukázať, že pred ich narodením bola očkovaná proti besnote očkovacou látkou, ktorá spĺňa požiadavky platnosti stanovené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013;]~~

[1]*or/and* [II.3. the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination [4] carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination[6]; and]

[1]*alebo/a* [II.3. *zvieratá opísané v kolónke I.28 mali aspoň 12 týždňov v čase očkovania proti besnote a uplynulo aspoň 21 dní od dokončenia primárneho očkovania proti besnote[4] vykonaného v súlade s požiadavkami na platnosť stanovenými v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 a každé následné preočkovanie sa vykonalo v období platnosti predchádzajúceho očkovania[6];*

[1]*either* [II.3.1 the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013[7], and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;]

~~[1]*or* [II.3.1 the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test[8], carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0.5 IU/ml and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination[6], and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below:]~~

[1] *buď* [II.3.1 *zvieratá opísané v kolónke I.28 prichádzajú z územia alebo tretej krajiny, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, a to buď priamo, cez územie alebo tretiu krajinu uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, alebo cez iné územie alebo tretiu krajinu, ako sú tie, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013 v súlade s článkom 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013[7], a podrobné údaje o aktuálnom očkovaní proti besnote sú uvedené v tabuľke;]*

~~[1] *alebo* [II.3.1 *zvieratá opísané v kolónke I.28 prichádzajú z iného územia alebo tretej krajiny alebo sú určené na tranzit cez iné územie alebo tretiu krajinu, ako sú územia a tretie krajiny uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, a titračný test na prítomnosť protilátok proti besnote[8], vykonaný na vzorke krvi odobratej veterinárnym lekárom povereným príslušným orgánom v deň uvedený v tabuľke uvedenej nižšie nie menej ako 30 dní od predchádzajúceho očkovania a aspoň tri mesiace pred dátumom vydania tohto osvedčenia preukázal úroveň titračných protilátok rovnú alebo väčšiu ako 0,5 IU/ml, a každé následné preočkovanie sa vykonalo v období platnosti predchádzajúceho očkovania[6], a podrobné údaje o súčasnom očkovaní proti besnote a dátum odberu vzorky na test imunitnej odpovede sú uvedené v tabuľke uvedenej nižšie:*~~

Transponder or tattoo / ***Rranspondéra alebo tetovania***					**Validity of vaccination /** ***Platnosť očkovania***		
Alphanumeric code of the animal / ***Alfanumerický kód zvieraťa***	**Date of implantation and/or reading[10] [dd/mm/yyyy] /** ***Dátum implantácie a/alebo načítania transpondéra alebo tetovania[10] [dd/mm/rrrr]***	**Date of vaccination [dd/mm/yyyy] /** ***Dátum očkovania[dd/mm/rrrr]***	**Name and manufacturer of vaccine /** ***Názov a výrobca vakcíny***	**Batch number/** ***Číslo šarže***	**From [dd/mm/yyyy] /** ***od [dd/mm/rrrr]***	**To [dd/mm/yyyy] /** ***do [dd/mm/rrrr]***	**Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] /** ***Dátum odberu krvnej vzorky [dd/mm/rrrr]***

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Nekomerčné premiestnenie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013*

COUNTRY/ *KRAJINA: United States*

II.	Health information / *Informácie o zdravotnom stave*	II.a.	Certificate reference No / *Referenčné číslo osvedčenia*	II.b.

Attestation of anti-parasite treatment / *Osvedčenie o ošetrení proti parazitom*:

~~(1) either~~ ~~[II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 and have been treated against *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011(9)(10)(11) are provided in the table below.]~~

(1) *or* [II.4. the dogs described in Box I.28 have not been treated against *Echinococcus multilocularis*(11).]

~~(1) *buď* [II.4. *psi opísaní v kolónke I.28 smerujú do členského štátu uvedeného v prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 1152/2011 a boli ošetrení proti Echinococcus multilocularis. Podrobné údaje o ošetrení vykonanom ošetrujúcim veterinárnym lekárom v súlade s článkom 7 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1152/2011(9)(10)(11) sú uvedené v tabuľke uvedenej nižšie.]*~~

(1) *alebo* *[II.4. psi opísaní v kolónke I.28 neboli ošetrení proti Echinococcus multilocularis(11);]*

Transponder or tattoo number of the dog / *Číslo transpondéra alebo tetovania psa*	**Anti-echinococcus treatment / *Ošetrenie proti Echinococcus***		**Administering veterinarian / Ošetrujúci veterinárny lekár**
	Name and manufacturer of the product / *Názov a výrobca produktu*	**Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / *Dátum [dd/mm/rrrr] a čas ošetrenia [00:00]***	**Name in capitals, stamp and signature / *Meno veľkými písmenami, pečiatka a podpis***

Notes

(a) This certificate is meant for dogs (*Canis lupus familiaris*), cats (*Felis silvestris catus*) and ferrets (*Mustela putorius furo*).

(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).

In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.

For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Poznámky

a) *Toto osvedčenie sa týka psov (Canis lupus familiaris), mačiek (Felis silvestris catus) a fretiek (Mustela putorius furo).*

b) *Toto osvedčenie je platné 10 dní od dátumu vydania úradným veterinárnym lekárom do dátumu kontroly dokladov a totožnosti na určenom mieste vstupu cestujúcich do Únie (uvedené na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).*

V prípade prepravy po mori sa lehota 10 dní predlžuje o dodatočné obdobie zodpovedajúce dĺžke plavby po mori.

Na účel ďalšieho premiestnenia do iných členských štátov je toto osvedčenie platné od dátumu kontroly dokladov a totožnosti v celkovej dĺžke štyri mesiace alebo do dátumu ukončenia platnosti očkovania proti besnote, alebo kým sa neukončí platnosť podmienok týkajúcich sa zvierat mladších ako 16 týždňov uvedených v bode II.3, podľa toho, ktorý dátum nastane skôr. Upozorňujeme, že podľa informácií určitých členských štátov nie je povolené premiestnenie zvierat mladších ako 16 týždňov podľa bodu II.3 na ich území. Podrobnejšie informácie sú uvedené na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Part I:

Box I.5: *Consignee*: indicate Member State of first destination.

Box I.28: *Identification system*: select of the following: transponder or tattoo. In the case of a *transponder*: select date of application or reading.

In the case of a *tattoo*: select date of application and reading. The tattoo must be clearly readable and applied before 3 July 2011.

Identification number: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code.

COUNTRY/ *KRAJINA: United States*

II.	Health information / *Informácie o zdravotnom stave*	II.a.	Certificate reference No / *Referenčné číslo osvedčenia*	II.b.

Date of birth/breed: as stated by the owner.

Časť I:

Kolónka I.5: Príjemca: uveďte prvý cieľový členský štát.
Kolónka I.28: Systém označovania: vyberte jednu z nasledujúcich možností: transponder alebo tetovanie.
V prípade transpondéra: vyberte dátum aplikácie alebo načítania.
V prípade tetovania: vyberte dátum aplikácie a načítania. Tetovanie musí byť jasne čitateľné a aplikované pred 3. júlom 2011. Identifikačné číslo: uveďte alfanumerický kód transpondéra alebo tetovania.
Dátum narodenia/plemeno: ako uviedol majiteľ.

Part II:

(1) Keep as appropriate.

(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes.

(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.

(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.

(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(8) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1:

- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;
- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;
- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);
- does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.

A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.

(9) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1.

(10) In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.

(11) The treatment against *Echinococcus multilocularis* referred to in point II.4 must:

- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Delegated Regulation (EU) No 1152/2011;
- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of *Echinococcus multilocularis* in the host species concerned.

(12) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Delegated Regulation (EU) No 1152/2011.

(13) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (11).

Časť II:

(1) Podľa potreby.

(2) Vyhlásenie uvedené v bode II.1 je pripojené k osvedčeniu a je v súlade so vzorom a dodatočnými požiadavkami stanovenými v časti 3 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.

(3) Doklady uvedené v bode II.1 (napr. palubná vstupenka, letenka) a v bode II.2 (napr. potvrdenie o účasti na podujatí, doklad o členstve) sa na požiadanie predložia príslušným orgánom zodpovedným za kontroly uvedené v písm. b) časti Poznámky.

(4) Každé preočkovanie sa musí pokladať za primárne očkovanie vtedy, ak sa nevykonalo v rámci obdobia platnosti predchádzajúceho očkovania.

(5) Vyhlásenie uvedené v bode II.3.2, ktoré má byť priložené k osvedčeniu, je v súlade s požiadavkami na formát, grafickú úpravu a jazyk stanovenými v častiach 1 a 3 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.

(6) K osvedčeniu je pripojená overená kópia identifikačných údajov a údajov o očkovaní príslušných zvierat.

(7) Na tretiu možnosť sa vzťahuje podmienka, že majiteľ alebo fyzická osoba uvedení v bode II.1 predložia [na požiadanie príslušných orgánov zodpovedných za kontroly uvedené v písmene b)] vyhlásenie, v ktorom uvedú, že zvieratá neprišli do styku so žiadnymi zvieratami druhov náchylných na besnotu a počas tranzitu cez územie alebo tretiu krajinu iné než tie, ktoré sú uvedené v prílohe, zostali zabezpečené ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č.

COUNTRY/ *KRAJINA: United States*

II.	Health information / *Informácie o zdravotnom stave*	II.a.	Certificate reference No / *Referenčné číslo osvedčenia*	II.b.

577/2013, zabezpečené v dopravnom prostriedku alebo v obvode medzinárodného letiska. Toto vyhlásenie je v súlade s požiadavkami na formát, grafickú úpravu a jazyk stanovenými v častiach 2 a 3 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.

(8) *Titračný test na prítomnosť protilátok proti besnote uvedený v bode II.3.1:*

- *sa musí vykonať na vzorke odobratej veterinárnym lekárom schváleným príslušným orgánom najmenej 30 dní po dátume očkovania a tri mesiace pred dátumom dovozu,*
- *musí namerať hladinu neutralizujúcich protilátok proti vírusu besnoty v sére, ktorá je rovná 0,5 IU/ml alebo vyššia,*
- *musí byť vykonaný laboratóriom schváleným v súlade s článkom 3 rozhodnutia Rady 2000/258/ES (zoznam schválených laboratórií je k dispozícii na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);*
- *sa nemusí opakovať v prípade zvieraťa, ktoré bolo po teste s uspokojivými výsledkami preočkované proti besnote v rámci obdobia platnosti predchádzajúceho očkovania.*

K osvedčeniu je priložená overená kópia oficiálnej správy schváleného laboratória o výsledkoch testu na protilátky proti besnote uvedeného v bode II.3.1.

(9) *Osvedčením tohto výsledku úradný veterinárny lekár potvrdzuje, že pravosť laboratórnej správy o výsledkoch titračného testu na prítomnosť protilátok uvedeného v bode II.3.1 osvedčil v maximálnom rozsahu svojich možností a v prípade potreby aj po kontakte s laboratóriom uvedeným v správe.*

(10) *V spojení s poznámkou pod čiarou (6) platí, že ak boli predmetné zvieratá označené implantáciou transpondéra alebo čitateľným tetovaním pred 3. júlom 2011, musí sa toto označenie overiť skôr, ako sa zaznačí do tohto osvedčenia a vždy musí predchádzať očkovaniu, resp. testovaniu na daných zvieratách.*

(11) *Ošetrenie proti Echinococcus multilocularis uvedené v bode II.4 musí:*

- *uskutočniť veterinárny lekár v rámci obdobia, ktoré nie je dlhšie ako 120 hodín a nie je kratšie ako 24 hodín pred plánovaným časom vstupu psov do jedného z členských štátov alebo ich častí uvedených v prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 1152/2011,*
- *pozostávať zo schváleného lieku, ktorý obsahuje primeranú dávku prazikvantelu alebo farmakologicky účinných látok, pri ktorých je dokázané, že samostatne alebo v kombinácii znižujú záťaž, ktorú predstavujú dospelé a nedospelé črevné formy Echinococcus multilocularis v príslušných hosťovských druhoch.*

(12) *Tabuľka uvedená v bode II.4 musí byť použitá na zdokumentovanie podrobných údajov o ďalšom ošetrení, ak bolo poskytnuté po dátume podpísania osvedčenia a pred naplánovaným vstupom do jedného z členských štátov alebo ich častí uvedených v prílohe I k delegovanému nariadeniu (EÚ) č. 1152/2011.*

(13) *Tabuľka uvedená v bode II.4 musí byť použitá na zdokumentovanie podrobných údajov o ošetreniach, ak boli poskytnuté po dátume podpísania osvedčenia na účel ďalšieho premiestnenia do členských štátov opísaných v písmene b) časti Poznámky a v spojení s poznámkou pod čiarou (11).*

Official veterinarian/Authorised veterinarian / *Úradný veterinárny lekár/splnomocnený veterinárny lekár*

Name (in capital letters) / *Meno (veľkými písmenami):* Qualification and title / *Kvalifikácia a titul*:

Address / *Adresa*:

Telephone / *Telefón*:

Date / *Dátum*: Signature / *Podpis*:

Stamp / *Pečiatka*:

Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) /
Potvrdenie príslušného orgánu *(nie je potrebné, ak je osvedčenie podpísané veterinárnym lekárom)*

Name (in capital letters) / *Meno (veľkými písmenami):* Qualification and title / *Kvalifikácia a titul*:

Address / *Adresa*:

Telephone / *Telefón*:

Date / *Dátum*: Signature / *Podpis*:

Stamp / *Pečiatka*:

Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Member States) /
Úradník na mieste vstupu cestujúcich *(na účel ďalšieho premiestňovania do iných členských štátov)*

Name (in capital letters) / *Meno (veľkými písmenami):* Title / *Titul*: Address / *Adresa*:

Telephone / *Telefón*:

E-mail address / *E-mail*:

Date of completion of the documentary and identity checks /
Dátum kontroly dokladov a totožnosti: Signature / *Podpis*: Stamp / *Pečiatka*:

Part III: Declaration / *Časť III : Vzor vyhlásenia*

I, the undersigned / *Ja, podpísaný (podpísaná),*

.....

[owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]] / *[majiteľ alebo fyzická osoba, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa[(1)]]*

declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)] within not more than 5 days of his movement.
vyhlasujem, že účelom premiestnenia týchto spoločenských zvierat nie je ich predaj ani prevod vlastníctva a že tieto zvieratá budú sprevádzať majiteľa alebo fyzickú osobu, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa[(1)], v období maximálne 5 dní počas jeho premiestňovania.

Transponder/tattoo[(1)] alphanumeric code / *Alfanumerický kód transpondéra/tetovania[(1)]*	Animal health certificate number / *Číslo veterinárneho osvedčenia*

During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of / *Počas nekomerčného premiestňovania bude za uvedené zvieratá niesť zodpovednosť*

~~[(1)]*either*~~ ~~[the owner];~~
[(1)]*or* [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner]
~~[(1)]*or*~~ ~~[the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner: …… (*insert name of the carrier*)]~~

~~[(1)] *buď*~~ ~~[*majiteľ;]*~~
[(1)] *alebo* *[fyzická osoba, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa];*
~~[(1)] *alebo*~~ ~~*[fyzická osoba poverená zmluvným prepravcom, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa: …… (uveďte meno dopravcu)]*~~

Place and date / *Miesto a dátum*:

Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]/ *Podpis majiteľa alebo fyzickej osoby, ktorá má písomné povolenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie v mene majiteľa[(1)]:*

(1) Delete as appropriate / *Nehodiace sa škrtnite*.